

Original  
Sikkerhedsmanual  
Säkerhetsmanual  
Sicherheitshandbuch

**P-Lindberg**

9059505

## Kitten II 70 cc



DK

S

D

[www.p-lindberg.dk](http://www.p-lindberg.dk)  
[www.p-lindberg.no](http://www.p-lindberg.no)  
[www.p-lindberg.se](http://www.p-lindberg.se)  
[www.p-lindberg.de](http://www.p-lindberg.de)



# DK Original Sikkerhedsmanual



**ATV 70cc "Kitten II" - Varenr. 9059505**

**Beskrivelse:** 70cc ATV til børn i alderen 6-8 år.

**Anvendelsesområder:** Mest til leg.

**Tilsigtet brug:** Må kun anvendes som beskrevet i denne manual samt sikkerhedsmanualen – al anden brug betragtes som forkert.

## Indhold

Introduktion: .....	2
Advarselsmærkater .....	3
Sikkerhedsudstyr .....	7
Sikkerhedsinstruktioner .....	9
Kørsel .....	11
Inspektion før start: .....	11
Start: .....	11
Stop: .....	12
Kørsel på en ATV: .....	12
Sikker kørsel: .....	12
Kørestilling: .....	12
Bremseteknik: .....	13
Drejeteknik: .....	13
Kørsel på bakker og stigninger: .....	14
Terræn: .....	15
Kørsel i forskellige terrænforhold: .....	16
Mudder og vand: .....	16
Sne: .....	16

## Introduktion:

Denne manual samt brugermanualen indeholder vigtige oplysninger om brugsmønstre, køreteknik, sikkerhedsregler og råd samt oplysninger om service og vedligeholdelse.

LÆS BEGGE MANUALER OMHYGGELIGT, FØR AT'VEN TAGES I BRUG.

Det er vores ønske at du har fornøjelse af at køre på din ATV. Hvis du har problemer med den er du velkommen til at kontakte os.

Det er vigtigt at alle, som skal køre på ATVen kender manualerne. Hvis ATVen skifter ejer eller lånes ud, så husk at den næste bruger også får brug for manualen.

Denne ATV er beregnet til børn på minimum 6 år.

Og en maksimum vægt på 60kg.

Vær opmærksom på, at selvom man har alderen, er det ikke sikkert, at man er i besiddelse af styrken, evnerne eller tilstrækkelig dømmekraft til at køre sikkert.

Som ansvarlig voksen skal man sikre sig, at barnet får den nødvendige træning, før de får lov til at køre selv. Man kan evt. kontakte relevante klubber, hvor der kan være hjælp og erfaring at hente.

Det er meget vigtigt at en ansvarlig voksen sikrer sig, at barnet som skal køre på ATVen får en grundig oplæring i kørsel på ATV og sikrer sig at nødvendigt sikkerhedsudstyr anvendes.

God fornøjelse med din ATV!

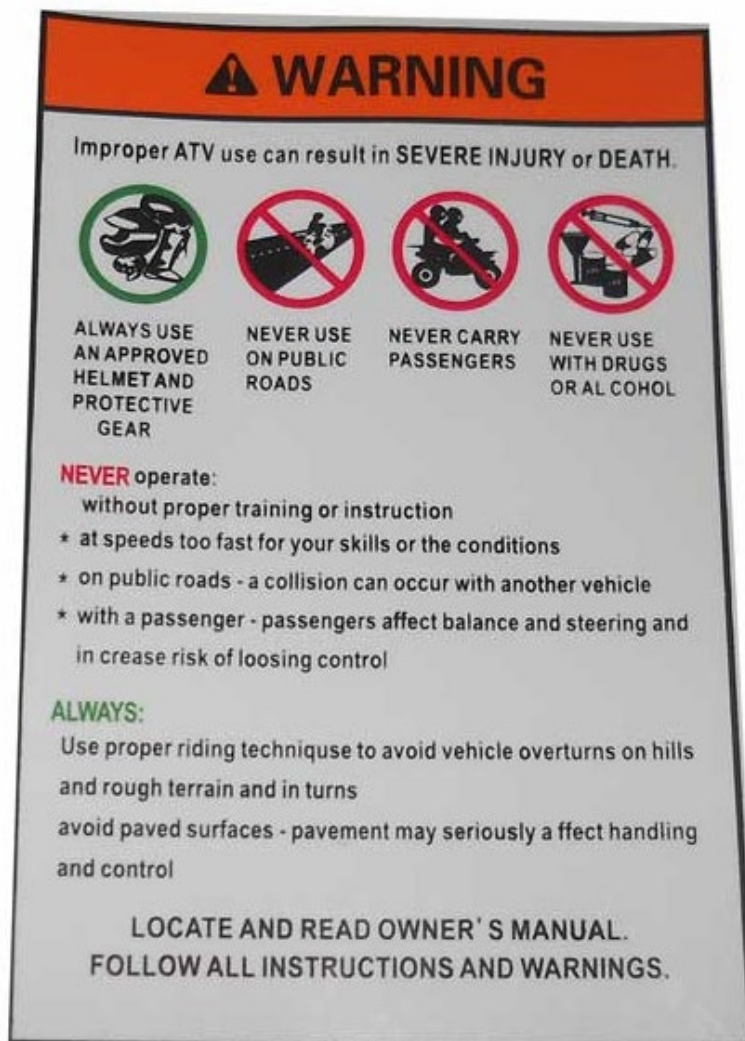
## Advarselsmærkater

Der er placeret vigtige sikkerhedsadvarsler på maskinen i form af mærkater. Læs dem og overhold alle retningslinjer.

Sørg for at læse og forstå mærkaterne på maskinen og forklar dem grundigt for barnet, som skal køre på maskinen. De indeholder vigtig information omkring sikker og korrekt drift af maskinen.

Fjern aldrig en mærkat. Skulle en mærkat falde af eller bliver svær at læse, kan en ny rekvireres hos forhandleren.

### Mærkat nr. 1



#### Oversættelse:

Forkert anvendelse af ATVen kan resultere i alvorlige skader eller død. Brug altid godkendt hjelm og beskyttelsesudstyr. Brug aldrig på offentlig vej. Kør aldrig med passagerer. Brug aldrig sammen med narkotika eller alkohol.

#### Brug ALDRIG ATVen:

Uden ordentlig træning eller instruktion. Ved hastigheder, der er for høje i forhold til dine færdigheder eller forholdene. På offentlig vej – der kan opstå kollision med andre køretøjer. Med en passager – passagerer påvirker balance og styring og øger risikoen for tab af kontrol.

#### Brug ALTID:

Korrekt køreteknik for at undgå at vælte på bakker, i hårdt terræn og i sving. Undgå brosten, brosten påvirker

håndtering og kontrol med maskinen i høj grad.

**LÆS ALTID MANUALEN OG FØLG ALLE INSTRUKTIONER OG ADVARSLER.**

## Mærkat nr. 2:

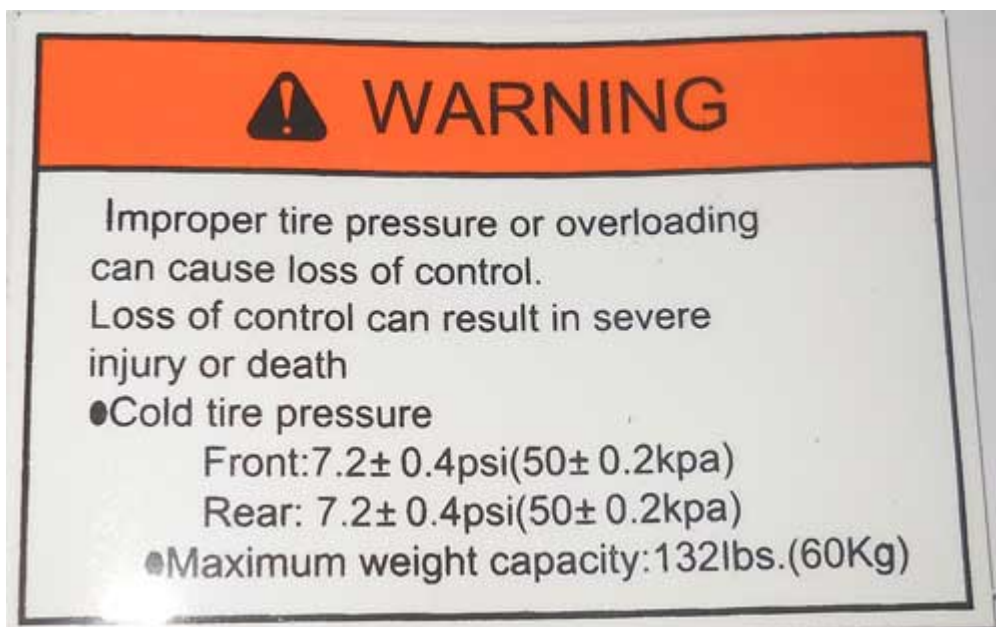


Oversættelse:

ADVARSEL

*Kør aldrig som passager. Passagerer kan forårsage tab af kontrol og resultere i ALVORLIG TILSKADEKOMST eller DØD.*

## Mærkat nr. 3:



Oversættelse:

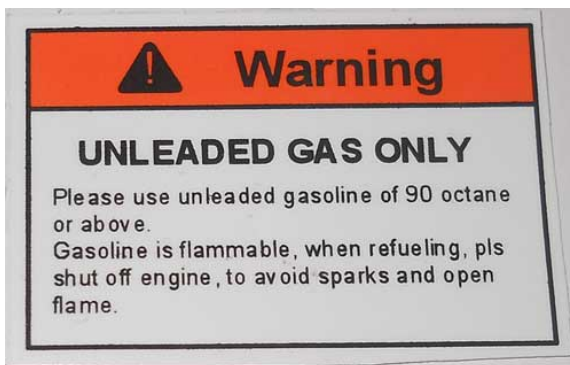
ADVARSEL

*Forkert dæktryk eller overlæsning kan forårsage tab af kontrol. Tab af kontrol kan medføre alvorlig tilskadekomst eller død.*

- *Koldt dæktryk*  
*Front: 7,2 ± 0,4 psi (50±0,2 kpa)*  
*Bag: 7,2 ± 0,4 psi (50±0,2 kpa)*
- *Max. vægtbelastning: 132 lbs (60 kg)*



**Mærkat nr. 4:**



*Oversættelse:*

*Kun blyfri benzin*

*Brug blyfri benzin med 90 oktan eller højere.*

*Benzin er brandbart, når der tankes sluk da for motoren for at undgå gnister og åbne flammer.*

**Mærkat nr. 5:**



*Oversættelse:*

*Giv agt.*

*Motorolie. Skift motorolie efter de første 300 miles (=483 km) og herefter efter hver 1.000 miles (=1.608 km). Brug kun motorolie af typen 15W-40. Olietankens kapacitet: 0,8 L.*

Mærkat nr. 6:



*Oversættelse:*

*Kører børn under 16 år på denne ATV øges risikoen for alvorlig tilskadekomst eller død.  
Tillad aldrig børn under 16 år at køre på denne ATV.*



## Sikkerhedsudstyr

Når der køres på en ATV skal der bruges sikkerhedsudstyr. Sikkerhedsudstyret omfatter:

- handsker
- støvler
- lange bukser
- langærmet skjorte, bluse eller jakke
- hjelm
- sikkerhedsbriller

*Bemærk at sikkerhedsudstyret er mere omfattende, hvis det drejer sig om træning eller konkurrencekørsel. Ved sportslige udfoldelser vil vi anbefale dig at rette henvendelse til relevante klubber.*

### Handsker

Velegnede kørehandsker vil modvirke at hænderne bliver kolde, trætte og ømme. De vil også yde beskyttelse i tilfælde af et styrt. Velegnede kørehandsker skal have beskyttelsespudder over knoerne og vil yde en god kombination af beskyttelse og komfort.

### Støvler

Den anbefalede fodbeklædning er et par stærke støvler, som når op over læggen. Disse vil beskytte fødder, ankler og den nederste del af benene. Ligeledes er det bedst at bruge lavhælede støvler, således at du har et godt fodfæste på trinbrættet.

### Bukser og skjorter

For at beskytte huden mod hudafskrabninger og andre skader bør der altid bruges en langærmet trøje eller jakke samt lange bukser. Dette er minimumskravene, men hvis der køres i svært terræn, bør der benyttes knæbeskyttere og skulderbeskyttere, som vil give en bedre beskyttelse.

### Hjelm

En hjem til at beskytte hovedet er det vigtigste sikkerhedsudstyr. En hjelm kan forhindre alvorlige hovedskader. Vælg en godkendt hjelm. Hjelmen skal være bekvem at have på, og den skal være sikkert fastgjort.

### **Sikkerhedsbriller / visir**

For at kunne køre sikkert, er det jo selvfølgelig nødvendigt at kunne se køreretningen forude. Genstande som sten, grene, kviste eller insekter, som rammer ansigtet kan nemt distrahere føreren. Hvis man bliver ramt i øjet kan det medføre alvorlige skader. Almindelige solbriller yder ikke tilstrækkelig beskyttelse, når der køres på en ATV. Sikkerhedsbriller og visir må ikke være ridset i en grad, som forstyrrer udsynet. Hvis ikke udstyret har en standard mærkning, så skal man sikre sig, at de er fremstillet af polycarbonat med en belægning for at forhindre ridser. Velegnede sikkerhedsbriller skal sidde sikkert og fast, og de skal være ventilerede for at undgå, at de dugger. Man kan f.eks. vælge at bruge mørke sikkerhedsbriller eller visir i solskin og gule sikkerhedsbriller eller visir i overskyet vejr, men hvis der skal køres om natten skal man bruge klart udstyr.

## Sikkerhedsinstruktioner

### Hvis følgende sikkerhedsinstruktioner ikke følges kan det resultere i alvorlig ulykke eller død

- Læs denne sikkerhedsmanual såvel som brugsanvisningen og mærkater og følg alle retningslinjer.
- Køretøjet er beregnet til én fører. Transporter aldrig andre personer.
- Lad aldrig børn under 6 år køre ATV'en.
- Lad aldrig andre køre ATV'en medmindre de har læst manualerne og mærkaterne.
- Fører bør bære godkendte off-road motorcykelhjelme, som passer ordentligt samt øjenbeskyttelse (briller eller visir), handsker, støvler, langærmet trøje eller jakke og lange bukser.
- Kør aldrig med for høj hastighed. Afpas altid hastigheden efter forholdene i terræn, sigtbarhed og førerens erfaring med køretøjet.
- Prøv aldrig at køre på to hjul, hop eller andre stunts.
- Tjek altid ATV'en forud for hver kørsel for at sikre, at den er i sikker stand. Følg altid alle instruktioner for service og vedligeholdelse af køretøjet beskrevet i denne manual samt brugsanvisningen.
- Hold altid begge hænder på rattet og fødderne på fodstøtten.
- Kør altid langsomt og forsigtigt, når der køres i ukendt terræn. Vær altid klar til at tilpasse kørslen til terrænet.
- Brug altid instruktionerne i denne manual ved drejning. Øv proceduren ved lav hastighed, før der drejes ved højere hastighed. Drej aldrig i ekstrem høj fart.
- Lad altid køretøjet efterse på autoriseret værksted, hvis det har været involveret i en ulykke.
- Kør aldrig med ATV'en på bakker, der er for høje for ATV'en eller for førerens evner. Øv bakkekørsel på mindre bakker, før der forsøges med større bakker.
- Observer terrænet nøje inden kørslen påbegyndes. Kør aldrig op ad en bakke, som er meget glat eller løs. Giv aldrig pludselig gas og udfør aldrig pludselige gearskift. Kør aldrig over en bakketop i høj fart.
- Observer altid terrænet nøje inden kørslen ned ad bakke påbegyndes. Undgå nedkørsel i en vinkel, der kan få køretøjet til at tippe skarpt til den ene side. Kør så vidt det er muligt lige ned.
- Undgå bakker som er meget glatte eller med løs overflade. Forsøg aldrig at vende ATV'en på en bakke før vendeteknikken mestres. Undgå så vidt det er muligt at køre på tværs af en stejl bakke.
- Følg altid manualens instruktioner, hvis køretøjet går i stå eller ruller baglæns og følg den specielle procedure for bremsning.
- Tjek altid nye områder for forhindringer, før kørslen påbegyndes. Forsøg aldrig at køre over store forhindringer som store klipper eller faldne træer.
- Vær altid forsigtig med at skride ud eller glide. På glatte overflader, som f.eks. is, kør langsomt og vær meget forsigtig for at reducere risikoen for udskridning og for at miste kontrollen over køretøjet.

- Undgå at køre ATVen igennem dybt vand eller stærke vandstrømme. Undgå dybder som er større end den anbefalede maximale dybde. Kør langsomt og undgå pludselige bevægelser, hold en langsom og regelmæssig hastighed fremad, lav ingen pludselige drejninger eller stop og giv ikke pludselig gas.
- Våde bremses kan reducere evnen til at standse. Test bremserne når køretøjet er fri af vandet igen. Hvis nødvendigt tryk da bremsepedalen ned gentagne gange for at lade friktionen tørre bremseskiverne og bremseklodserne.
- Vær altid sikker på, at der ikke er forhindringer eller personer bag ved køretøjet, når der bakket. Når der er fri bane kan der bakket, langsomt.
- Brug altid den type hjul og hjulstørrelse, der er specificeret i manualen. Hold altid korrekt dæktryk som beskrevet i brugermanualen.
- Lav aldrig ændringer på ATVen med forkerte installationer eller ikke godkendt brug af tilbehør. Vær opmærksom på at tilbehør, som f.eks. græsslåmaskiner kan ændre maskinens håndtering og ydelse.
- Kør aldrig med tungere last end den angivne max. kapacitet. Lasten skal fordeles ordentligt og fastgøres sikkert. Sænk farten og følg instruktionens anvisninger mht. kørsel med last eller trailer. Bemærk at bremselængden bliver længere.

**Advarsel!****Potentiel fare:**

Forkert håndtering af benzin

**Dette kan ske:**

Benzinen kan bryde i brand og forårsage forbrændinger

**Hvordan undgås faren:**

Sluk altid for maskinen når der påfyldes brændstof. Påfyld ikke brændstof umiddelbart efter maskinen har været i brug og stadig er varm. Pas på med at spilde brændstof på motor eller udstødningsrør/lyddæmper. Ryg aldrig når der påfyldes brændstof og hold gnister og åbne flammer på afstand. Hvis maskinen skal transporteres i et andet køretøj, sørg da for at den holdes oprejst og at brændstofventilen er lukket, så der ikke lækkes brændstof ud i karburator eller tank.

**Dette kan ske:**

Benzin er giftig og kan medføre forgiftninger

**Hvordan undgås faren:**

Hvis benzin sluges eller der inhaleres dampe eller man får benzin i øjnene, søg da straks læge. Får man benzin på huden, vask da straks med vand og sæbe. Skift straks tøj, hvis der er spildt benzin på det.

**Advarsel!****Potentiel fare:** Start eller drift af maskinen i lukkede rum**Dette kan ske:** Udstødningsgasserne er giftige og kan medføre tab af bevidsthed og død i løbet af kort tid.**Hvordan undgås faren:** Sørg altid for tilstrækkelig ventilation.**Kørsel****Inspektion før start:**

Køretøjet skal altid efterses før start for at sikre, at den er i god og sikker stand. Brug følgende tjekliste:

1. Dæk tjekkes for stand og tryk
2. Brændstoftank fyldes til korrekt niveau
3. Alle bremses efterses, justeres evt. og bremsevæske kontrolleres
4. Gashåndtag tjekkes for funktion og lukning
5. Alle lygter tjekkes for funktion inkl. indikatorlys og kontakter
6. Motorstop-knappen tjekkes for funktion
7. Hjul efterses: Om hjul- og akselmøtrikkerne er korrekt spændte hhv. sikrede med splitter.
8. Luftfilter elementer tjekkes for snavs, rengøres hhv. udskiftes.
9. Styringen efterses for fri bevægelighed, vær opmærksom på usædvanlige løsheder.
10. Maskinen efterses for løse dele, beskadigede komponenter og løse bolte/møtrikker.
11. Førerens sikkerhedsudstyr efterses: Hjelm, briller, tøj.
12. Kølervæske tjekkes

**Start:**

*Når maskinen startes skal den stå i frigear, og benzinhanen være åben. Sæt tænding på, choker skubbes til side og tryk på startknappen. Når motoren starter gives lidt gas. Når motoren er blevet varm skubbes chokeren tilbage.*

**ADVARSEL**

- Startmotoren må ikke aktiveres i mere end 5 sekunder ad gangen, da den ellers kan beskadiges.
- Slip startknappen umiddelbart efter motoren er i gang.
- Startknappen må ikke aktiveres når motoren er i gang.

### **Kørsel:**

Sid på sædet, behold fødderne på fodhvilerne og sæt hænderne på styret. Sæt maskinen i 1. gear, slip håndbremsen og aktiver gashåndtaget.

Max hastigheden kan begrænses ved at neddrose ved gashåndtaget (4 mm skrue m. kontramøtrik), mens du øver dig på at køre ATV'en, eller hvis max hastigheden er for høj til køreområdet.

### **Stop:**

Efter endt kørsel: Lad motoren gå i tomgang et øjeblik inden stopknappen skubbes ind. Tændingen slås fra og benzinhansen lukkes. Aktiver parkeringsbremsen.

### **Kørsel på en ATV:**

Der er meget at lære, når man begynder at køre på en ATV. Denne vejledning kan **ikke** erstatte korrekt træning og erfaring, men intentionen med vejledningen er at give et overblik over sikkerhedsforanstaltningerne og være en reference for, at man kan køre sikkert på sin ATV.

### **Sikker kørsel:**

Før man begynder at køre på sin ATV, skal man vælge et stort fladt og åbent område, hvor man kan øve sig. Det er **MEGET** vigtigt at køre øvelseskørsel for at blive fortrolig med ATV'en, inden man begynder at køre i terræn. Vær sikker på at øvelsesområdet er fri for forhindringer og farer som sten, huller eller grene.

### **Kørestilling:**

Korrekt kørestilling er vigtig. Ved at opretholde en god kørestilling vil man opnå en bedre kontrol over kontrolgrebene og man vil være i stand til at reagere hurtigere ved at flytte sin kropsvægt, end hvis man ikke sidder ordentligt på køretøjet.

Korrekt kørestilling omhandler desuden følgende:

- Hold øjnene åbne og kig fremad.
- Hold skuldre afslappede med let udad bøjede albuer væk fra din krop.
- Hold hænderne på styret.
- Hold knæene mod benzintanken.
- Hold fødderne på fodhvilerne med tæerne pegende fremad.

Det er meget vigtigt at hænder og fødder er korrekt placeret på ATV'en. Selvom man kun flytter en hånd eller en fod, kan man formindske sin evne til sikker kørsel fordi balanceevnen ændrer sig og det kan resultere i at man falder af. Der er endvidere fare



for, at en fod eller et ben kommer i kontakt med et baghjul, hvis foden flyttes fra trinbrættet. Dette vil selvfølgelig kunne medføre skade og evt. ulykke.

### **Bremseteknik:**

Bremseevnen på ATVen er vigtig. Uden bremses er det svært at stoppe! ATVen er udstyret med bremses på for- og baghjul.

Nogle tips til en god nedbremsning er:

- Slip gashåndtaget.
- Undgå overdreven bremsning i sving.
- Brug bremseserne let på løse overflader.

### **Drejeteknik:**

Det er vigtigt at vide, hvorledes man drejer eller vender med sin ATV.

Her er nogle tips til det:

- Flyt kroppen fremad og til indersiden af svinget.
- Kig altid i køreretningen mens der drejes.
- Når man øger hastigheden eller drejer mere skarpt, skal man læne kroppen mere til indersiden af svinget, for at holde balancen.
- Hvis ATVen begynder at tippe mens der drejes, så prøv at undgå panik! Læn kroppen mere ind i svinget mens farten gradvist reduceres farten og gør svinget mindre skarpt.

### **Kørsel på bakker og stigninger:**

At vide hvordan man skal køre ATV'en på bakker og stigninger er vigtigt. Forkert kørsel på bakker kan medføre, at man taber kontrollen og i værste fald, at man vælter med ATV'en.

### **HUSK at den maksimale stigningsvinkel er 15°.**

- Forsøg ikke at køre op ad bakker, som er for stejle for dine evner eller ATV'ens formåen.
- Vær sikker på at du har et godt udsyn, og kan se vejen foran dig. Hvis du ikke kan se over en bakketop, skal du nedsætte farten, indtil du har et godt udsyn.
- Det drejer sig om at læne kroppen i bakkeretningen. Det vil sige, at hvis du kører op ad en bakke, skal du læne dig frem; og hvis du kører ned ad en bakke, skal du læne dig bagud.

Når du nærmer dig en bakke, skal du gøre følgende:

- Hold dine fødder fast mod trinbrættet / fodhvileren.
- Øg farten **FØR** du begynder opstigningen, således at du kan opretholde din hastighed for ikke at gå i stå.
- Flyt dig frem på sædet og læn dig forover.

Hvis du erkender, mens du er ved at køre op ad en stigning, at din ATV ikke har kræfter nok til at komme til toppen, men at det er muligt at vende sikkert, kan du følge disse tips:

- Læn kroppen i retningen "opad bakken".
- Lav en U-vending før du taber fart.
- Kør langsomt nedad, mens du hele tiden læner kroppen i retningen "nedad bakken" (bagud).

Hvis du konstaterer, at din ATV ikke har mere fremdrift, mens du kører op ad en stigning, skal du gøre følgende:

- Bliv ved med at læne dig fremad og aktiver bremserne således at du stopper helt. Du **MÅ IKKE** tillade, at din ATV begynder at rulle baglæns.
- Mens du læner dig fremad skal du aktivere parkeringsbremsen.
- Forlad din ATV i retningen op ad bakken.

Forsøg aldrig at køre baglæns ned ad en bakke. Hvis du begynder at rulle baglæns, må du ikke pludselig aktivere bremsen. Dette kan medføre, at ATV'en vil slå en baglæns

kolbøtte.

Her er nogle tips til dig, om hvordan du kan stoppe din ATV, hvis ATVen begynder at rulle baglæns ned ad en bakke:

- Læn dig fremover og aktiver bremsen.
- Aktiver parkeringsbremsen og forlad din ATV i retningen op ad bakken.
- Hvis ATVen fortsætter med at rulle baglæns, så forlad ATVen øjeblikkeligt!

Før du starter med at køre ned ad en bakke, skal du undersøge terrænet omhyggeligt. Det er bedst at vælge en vej, som kører lige ned med så få forhindringer som muligt. Læn dig tilbage og kør langsomt. Hvis det er nødvendigt at bremse, så husk at bremse forsigtigt.

Husk følgende ved kørsel ned ad bakke:

- Læn dig tilbage.
- Kørsel langsomt.
- Brems med omtanke.
- Kig fremad og vær opmærksom på forhindringer i terrænet.

### **Terræn:**

Du kan køre på din ATV i mange forskellige typer terræn, men for at udnytte din ATV bedst muligt, er det nødvendigt, at du kender området, som du vil køre i samt, at du ved hvordan ATVen reagerer i forskellige situationer. Vælg omhyggeligt hvor du vil køre. Kørsel kun på eksisterende spor og bliv væk fra terræn, hvor du ikke har noget at gøre, som f.eks. farlige stigninger eller vådområder. Vær opmærksom på hjulspor, huller, og andre farlige forhindringer. Den erfarne kører undgår problemer ved at undgå farlige eller risikable situationer og ved at køre godt. Erfarne køreere studerer køreområdet grundigt. Når man ved, hvad der kommer af forhindringer eller farer, er man godt forberedt, inden man når dem.

Vær sikker på at du vælger den rigtige hastighed til det terræn du kører i.

Den rigtige hastighed afhænger af:

- Oversigtsforholdene
- Erfaring
- Om det er fladt eller kuperet
- Køreunderlaget (ru eller glat)
- Andre personer i området

**Kørsel i forskellige terrænforhold:**

Når du har fået erfaring med din ATV, ønsker du måske at køre med din ATV i andre områder eller situationer. Alle med forskellige typer af farer og forskellige sikkerhedsregler. Vær opmærksom på at der er områder, som er absolut uegnede og for farlige at køre i. Dette kunne f.eks. være i en sandgrav, hvor der er fare for nedstyrtning.

**Mudder og vand:**

Din ATV kan klare at køre i noget mudder og vand, men vær opmærksom på at:

- Trinbrættet bliver mere glat
- At vandet ikke er for dybt
- Kontroller bremserne når du er oppe af vandet.

**Sne:**

Kørsel i sne kan være meget sjovt, men det er selvfølgelig også mere risikofyldt - dels fordi det er mere glat og dels fordi man ikke så godt kan se køreforholdene. Så brug fornuften når du kører.

Vi forbeholder os ret til uden foregående varsel at ændre de tekniske parametre og specifikationer for dette produkt.

# S Original Säkerhetsmanual



## ATV 70cc "Kitten II" - Art. 9059505

**Beskrivning:** 70cc ATV till barn i ålder 6-8 år.

**Användningsområden:** Till lek.

**Avsedd användning:** Manual och bruksanvisningen. All annan användning betraktas som felaktig. Fyrhjulingen ska bara användas i enlighet med beskrivningen i denna.

### Innehåll

Introduktion: .....	2
Varningsmärken .....	3
Skyddsutrustning .....	7
Säkerhetsinstruktioner .....	8
Körning .....	10
Inspektion innan start: .....	10
Start: .....	11
Stopp: .....	11
Att köra ATV: .....	11
Säker körning: .....	11
Körställning: .....	12
Bromseteknik: .....	12
Svängteknik: .....	12
Körning i backar och lutningar: .....	13
Terräng: .....	14
Körning i olika terrängförhållanden: .....	15
Lera och vatten: .....	15
Snö: .....	15

## Introduktion:

Denna manual och bruksanvisningen innehåller viktig information om bruksmönster, körteknik, säkerhetsföreskrifter samt råd och uppgifter om service och underhåll.

LÄS IGENOM BÅDA MANUALERNA NOGA INNAN DU ANVÄNDER FYRHJULINGEN.

Vi önskar dig mycket nöje när du kör din fyrhjuling. Om du har problem med den är du välkommen att kontakta oss.

Det är viktigt att alla som ska köra fyrhjulingen har läst manualerna. Om fyrhjulingen byter ägare eller lånas ut så kom ihåg att nästa användare också har användning av manualen.

ATVn är beräknad till barn som är minst 6 år.

Maxvikt på 60kg.

Var uppmärksam på att även om man har åldern inne kan det vara svårt att köra på ett korrekt sätt.

Som ansvarig vuxen ska man försäkra sig om att barnet fått all nödvändig träning som behövs för att köra själv. Man kan ev. kontakta relevanta klubbar som kan bidra med erfarenheter kring körningen..

Det är mycket viktigt att en ansvarig vuxen försäkrar sig om att barnet som ska köra ATVn får en grundig upplärning i att köra en ATV. Rätt säkerhetsutrustning ska användas, hjälm ska användas enligt lag.

Mycket nöje med din fyrhjuling!

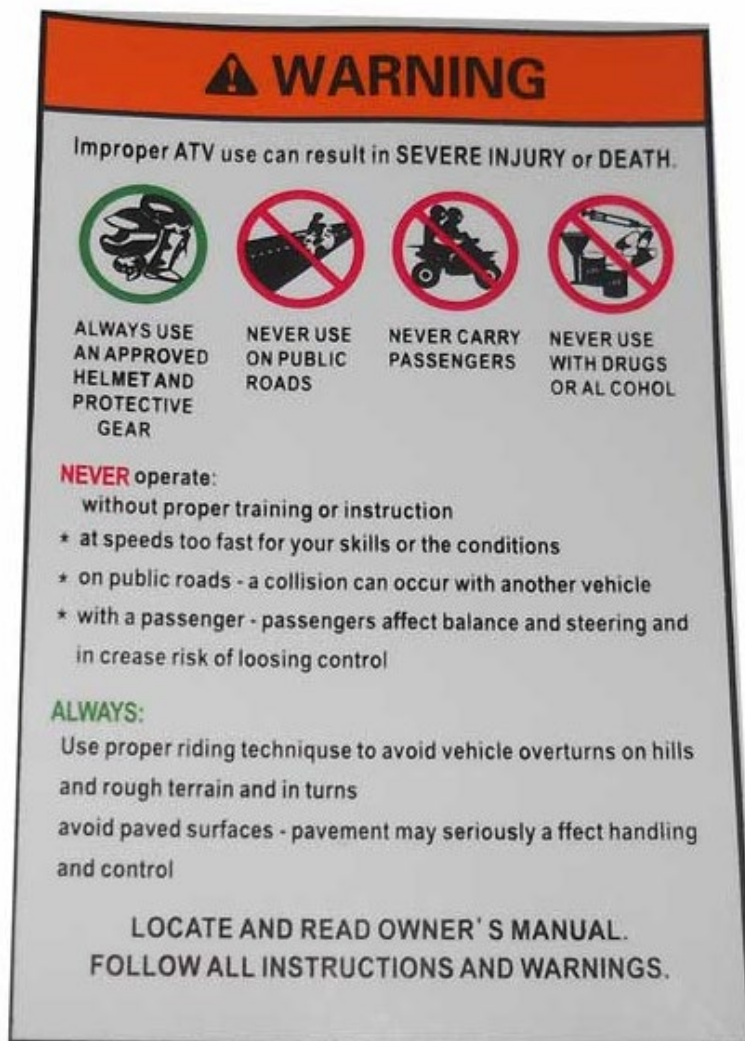


## Varningsmärken

Det sitter viktig säkerhetsinformation på fordonet i form av märken. Läs dem och följ alla riktlinjer. Om märkena blir oläsliga eller går sönder kontaktar du leverantören för att få nya.

Ta aldrig bort klistermärken

### Märke nr. 1



#### Översättning:

*Felaktig användning av ATV:n kan resultera i allvarliga skador. Använd alltid en godkänd hjälm och skyddsutrustning. Använd aldrig på offentlig väg. Kör aldrig med passagerare. Använd aldrig tillsammans med narkotika eller alkohol.*

#### Använd ALDRIG ATV:n

*Utan ordentlig träning eller instruktion.*

*Vid hastigheter som är för höga i förhållande till dina färdigheter.*

*På offentlig väg – det kan uppstå kollision med andra fordon.*

*Med en passagerare – passagerare påverkar balansen och styringen, det ökar risken att tappa kontrollen.*

#### Använd ALLTID:

*Korrekt körteknik för att undvika att välta i backar, i hård terräng och i svängar.*

*Undvik kullersten som kan medföra att man tappar kontrollen.*

**LÄS ALLTID MANUALEN OCH FÖLJ ALLA INSTRUKTIONER OCH VARNINGAR.**

## Märke nr. 2:

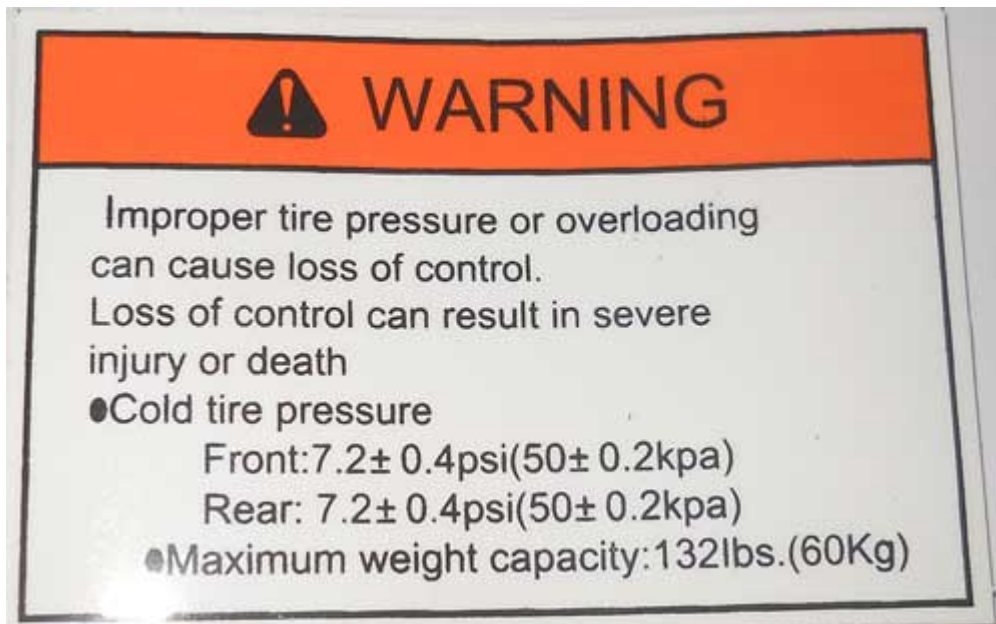


Översättning:

**OBSERVERA**

*Kör aldrig med passagerare. Passagerare kan förorsaka att föraren tappar kontrollen och kan resultera i ALLVARLIG SKADA.*

## Märke nr. 3:



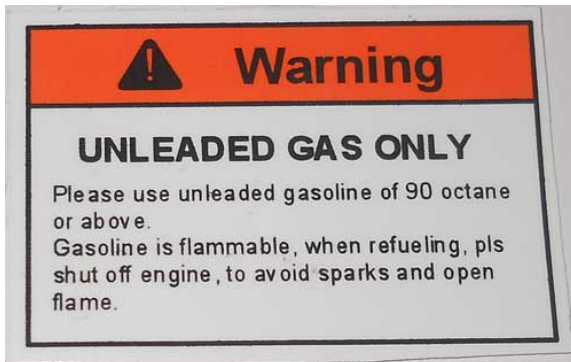
Översättning:

**OBSERVERA**

*Felaktigt däcktryck eller överbelastning kan förorsaka att man tappar kontrollen, som kan orsaka allvarlig skada.*

- *Kallt däcktryck*  
*Fram: 7,2 ± 0,4 psi (50±0,2 kpa)*  
*Bak: 7,2 ± 0,4 psi (50±0,2 kpa)*
- *Max. viktbelastning: 132 lbs (60 kg)*

**Märke nr. 4:**



*Översättning:*

*Endast blyfri bensin*

*Använd blyfri bensin med 95 oktan.*

*Bensin är brandfarligt, när tankning sker ska motorn stängas av för att undvika gnistor och öppna flammor.*

**Märke nr. 5:**



*Översättning:*

**OBSERVERA**

*Motorolja. Byt motorolja efter de första 300 miles (=483 km) därefter varje 1.000 miles (=1.608 km). Använd endast motorolja av typen **15W-40**. Oljetankens kapacitet: 0,8 L.*

Märke nr. 6:



*Översättning:*

*Om fordonet används av barn under 16 år ökar risken för skador.*

*Tillåt inte barn under 16 år att köra fyrhjulingen*

## Skyddsutrustning

När du kör en fyrhjuling ska du använda skyddsutrustning. Skyddsutrustningen omfattar:

- Handskar
- Stövlar
- Långbyxor
- Långärmad tröja eller jacka
- hjälm
- Skyddsglasögon

Tänk på att skyddsutrustningen är mer omfattande om det rör sig om träning eller tävlingskörning. För sportsliga utmaningar rekommenderar vi dig att kontakta relevanta klubbar.

### Handskar

Lämpliga körhandskar motverkar kalla, trötta och ömmande händer. De erbjuder också skydd i händelse av en olycka. Lämpliga körhandskar ska vara vadderade över knogarna och erbjuda en bra kombination av skydd och komfort.

### Stövlar

Rekommenderad fotbeklädnad är ett par tåliga stövlar som går upp över vaden. Dessa skyddar fötter, anklar och den nedersta delen av benen. Dessutom är det bäst att använda stövlar med låg klack så att du får ett bra fotfäste på fotsteget.

### Byxor och tröjor

För att skydda huden mot skrapsår och andra skador bör du alltid använda en långärmad tröja eller jacka samt långbyxor. Detta är minimikraven, men om du kör i hård terräng bör du även använda knä- och axelskydd som ger ett bättre skydd.

### Hjälm

En hjälm för att skydda huvudet är den viktigaste skyddsutrustningen och kan förhindra allvarlig huvudskada. Välj en godkänd hjälm. Den ska vara bekväm att använda och sitta ordentligt.

## Skyddsglasögon/visir

För att kunna köra säkert måste du naturligtvis kunna se framåt. Föremål som stenar, grenar, kvistar eller insekter som träffar ansiktet kan vara väldigt distraherande. Om du träffas i ögat kan det medföra allvarlig skada. Vanliga solglasögon ger inte tillräckligt bra skydd när du använder en fyrhjuling. Skyddsglasögon och visir får inte vara repiga i sådan omfattning att sikten störs. Om inte utrustningen har en standardmärkning måste du säkerställa att de är tillverkade av polykarbonat med en beläggning som förhindrar repor. Lämpliga skyddsglasögon ska sitta säkert och ordentligt, och vara ventilerade för att undvika att de immar igen. Du kan till exempel välja att använda mörka skyddsglasögon eller mörkt visir i solljus och gula skyddsglasögon eller gult visir i molnigt väder. På kvällen ska du använda ofärgad utrustning.

## Säkerhetsinstruktioner

### Om du inte följer följande säkerhetsinstruktioner kan det resultera i allvarlig olycka eller död

- Läs denna säkerhetsmanual såväl som bruksanvisning och varningsmärken, och följ alla riktlinjer.
- Fordonet är avsett för en person. Transportera aldrig andra personer.
- Låt aldrig barn under 16 år få köra fyrhjulingen (vid användning som arbetsfordon är gränsen 18 år).
- Låt aldrig andra köra fyrhjulingen om de inte har läst manualerna och varningsmärkena.
- Förare bör använda godkänd offroad-motorcykelhjälm som sitter ordentligt samt ögonskydd (glasögon eller visir), handskar, stövlar, långärmad tröja eller jacka och långbyxor.
- Kör aldrig fyrhjulingen med alkohol eller droger i kroppen.
- Kör aldrig i för hög hastighet. Anpassa alltid hastigheten efter terrängförhållanden, sikt och förarens erfarenhet av fordonet.
- Prova aldrig att köra på två hjul, hoppa eller andra trick.
- Kontrollera alltid fyrhjulingen innan varje åktur för att säkra att den är i gott skick. Följ alltid alla instruktioner för service och underhåll av fordonet som beskrivs i denna manual och bruksanvisningen.
- Håll alltid båda händerna på ratten och fötterna på fotstödet.
- Kör alltid långsamt och försiktigt när du kör i okänd terräng. Var alltid beredd att anpassa körningen efter terrängen.



- Följ alltid instruktionerna i denna manual när du svänger. Öva på att svänga vid låg hastighet innan du svänger vid högre hastighet. Sväng aldrig i extremt hög fart.
- Låt alltid en auktoriserad verkstad kontrollera fordonet om det har varit inblandat i en olycka.
- Kör aldrig med fyrhjulingen i backar som är för höga för fyrhjulingen eller för förarens förmåga. Övningskör i mindre backar innan du ger dig på större backar.
- Observera terrängen noga innan du börjar köra. Kör aldrig uppför en backe som är mycket hal eller lös. Gasa inte plötsligt och utför aldrig plötsliga växelbyten. Kör aldrig över ett backkrön i hög fart.
- Observera alltid terrängen noga innan du börjar köra nerför en backe. Undvik nedkörning i en vinkel som kan få fordonet att tippa skarpt till den ena sidan. Kör rakt ner, om detta är möjligt.
- Undvik backar som är mycket hala eller har en lös yta. Försök aldrig att vända fyrhjulingen i en backe innan du behärskar vändtekniken. Undvik så långt det är möjligt att köra på tvärs av en brant backe.
- Följ alltid manualens instruktioner om fordonet stannar eller rullar baklänges och följ den speciella proceduren för bromsning.
- Kontrollera alltid nya områden efter hinder innan du börjar köra. Försök aldrig att köra över stora hinder, som stora klippor eller nedfallna träd.
- Var alltid försiktig med att slira eller glida. Kör långsamt på hala ytor som exempelvis is, och var mycket försiktig för att minska risken för att slira och förlora kontrollen över fordonet.
- Undvik att köra fyrhjulingen genom djupt vatten eller starka vattenströmmar. Undvik djup som är större än det rekommenderade maximala djupet. Kör långsamt och undvik plötsliga rörelser, kör långsamt och stadigt, gör inga plötsliga svängar eller stopp och tryck inte plötsligt på gasen.
- Våta bromsar kan minska förmågan att stanna. Testa bromsarna när fordonet har lämnat vattnet igen. Vid behov, tryck ner bromspedalen upprepade gånger för att låta friktionen torka bromsskivorna och bromsklossarna.
- Säkerställ alltid att det inte finns några hinder eller personer bakom fordonet när du backar. När området är fritt kan du backa, långsamt.
- Använd alltid den typ av hjul och storlek som anges i manualen. Säkra korrekt däcktryck enligt beskrivning i bruksanvisningen.
- Modifiera aldrig fyrhjulingen med felaktiga installationer eller användning av icke godkända tillbehör. Var uppmärksam på att tillbehör, exempelvis gräsklippare, kan ändra hanteringen av fordonet och dess prestanda.
- Kör aldrig med last som är tyngre än angiven max. kapacitet. Lasten ska fördelas och fastgöras ordentligt. Sänk farten och följ instruktionerna i förhållande till körning med last eller släpvagn. Observera att bromssträckan

blir längre.

**Varning!**

**Potentiell fara:** Felaktig hantering av bensin

**Detta kan hända:** Bensinen kan fatta eld och orsaka brännskador

**Så undviker du faran:** Stäng alltid av fordonet när du fyller på bränsle. Fyll inte på bränsle omedelbart efter att fordonet har använts och motorn fortfarande är varm. Var försiktig så att du inte spiller bränsle på motor eller avgasrör/ljuddämpare. Rök inte när du tankar och håll fordonet på säkert avstånd från eldslågor och gnistor. Om du ska transportera fyrhjulingen i ett annat fordon ska du säkerställa att den står upprest och att bränsleventilen är stängd så att det inte läcker bränsle ut i förgasare eller tank.

**Detta kan hända:** Bensin är giftigt och kan medföra förgiftning.

**Så undviker du faran:** Om du råkar svälja bensin, andas in bensinångor eller få bensin i ögonen ska du omedelbart uppsöka läkare. Om du får bensin på huden ska du genast tvätta med vatten och tvål. Byt kläder om du spiller bensin på dem.

**Varning!**

**Potentiell fara:** Starta eller använda fordonet i stängda utrymmen.

**Detta kan hända:** Avgaserna är giftiga och kan snabbt medföra förlust av medvetande och död.

**Så undviker du faran:** Säkerställ alltid tillräcklig ventilation.

## Körning

### Inspektion innan start:

Kontrollera alltid fyrhjulingen innan varje åktur för att säkra att den är i gott och säkert skick. Använd följande checklista:

1. Kontrollera däckens skick och tryck.
2. Fyll bensintanken till korrekt nivå.
3. Kontrollera alla bromsar och justera dem vid behov, och kontrollera bromsvätskan.
4. Kontrollera gashandtagets funktion och stängning.
5. Kontrollera funktionen på alla ljus, inklusive indikatorlampa och kontakter.
6. Kontrollera motorstopppknappens funktion.
7. Kontrollera hjulen: Om hjul- och axelmutterna är korrekt åtdragna och säkrade med sprintar.
8. Se om luftfilterelementen är smutsiga och rengör eller byt ut dessa vid behov.

9. Säkerställ att styrningen rör sig fritt och var uppmärksam på ovanliga ljud.
10. Kontrollera fordonet efter lösa eller skadade delar och lösa bultar/muttrar.
11. Kontrollera förarens skyddsutrustning: Hjälms, glasögon, kläder.
12. Kontrollera kylarvätskan.

### **Start:**

*När du startar fordonet ska det stå i friläge och bränslekranen ska vara öppen. Sätt på tändningen, skjut choken åt sidan och tryck på startknappen. Gasa lätt när motorn startar. Skjut tillbaka choken när motorn har blivit varm.*

### **VARNING**

Aktivera inte startmotorn i mer än 5 sekunder åt gången, då den kan bli skadad. Släpp startknappen så fort motorn har startat. Tryck aldrig in startknappen när motorn är igång.

### **Körning:**

Sitt på sätet, ha fötterna på fotstödet och håll händerna på styret. Lägg i första växeln, släpp handbromsen och aktivera gashandtaget.

Du kan begränsa max. hastigheten genom att nedjustera gashandtaget (4 mm skruv med kontaktmutter) medan du övar dig på att köra fyrhjulingen, eller om max. hastigheten är för hög i området där du kör.

### **Stopp:**

Efter avslutad körning: Låt motorn gå i tomgång ett ögonblick innan du trycker in stoppknappen. Slå av tändningen och stäng bränslekranen. Aktivera parkeringsbromsen.

### **Att köra ATV:**

Det är mycket du måste lära dig när du börjar köra en fyrhjuling. Denna vägledning kan inte ersätta korrekt träning och erfarenhet, utan avsikten med vägledningen är att ge en överblick över säkerhetsföreskrifterna och hjälpa dig att köra din fyrhjuling på ett säkert sätt.

### **Säker körning:**

Innan du börjar köra din fyrhjuling ska du välja ett stort och öppet område, där du kan öva dig. Det är **VÄLDIGT** viktigt att du övningskör för att lära känna fyrhjulingen innan du börjar köra i terräng. Säkerställ att övningsområdet är fritt från hinder och faror som stenar, hål eller grenar.

### **Körställning:**

Korrekt körställning är viktig. Genom att upprätthålla en bra körställning får du en bättre kontroll över kontrollreglagen och kan reagera snabbare genom att flytta kroppsvikten, än om du inte sitter ordentligt på fordonet.

Korrekt körställning omfattar dessutom följande:

- Håll ögonen öppna och se framåt.
- Sitt med avslappnade axlar och armbågarna lätt böjda ut från kroppen.
- Håll händerna på styret.
- Håll knäna mot bensintanken.
- Håll fötterna på fotstöden med tårna pekandes framåt.

### **Bromseteknik:**

Fyrhjulingens bromsförmåga är viktig. Utan bromsar är det svårt att stanna! Fordonet är utrustat med bromsar på fram- och bakhjul.

Några tips på en bra inbromsning är:

- Släpp gashandtaget.
- Undvik kraftig inbromsning i svängar.
- Använd bromsarna lätt när du kör på lösa underlag.

### **Svängteknik:**

Det är viktigt att du känner till hur du svänger eller vänder med din fyrhjuling.

Här följer några tips:

- Luta dig framåt och inåt mot svängen.
- Se alltid i körriktningen när du svänger.
- När du ökar hastigheten eller gör en skarp sväng ska du luta kroppen mer inåt mot svängen för att hålla balansen.
- Om fyrhjulingen börjar tippa när du svänger, försök att inte få panik! Luta kroppen ännu mer in mot svängen, samtidigt som du gradvis minskar farten för att göra svängen mindre skarp

### **Körning i backar och lutningar:**

Det är viktigt att du känner till hur du ska köra fyrhjulingen i backar och lutningar. Fel körning i backe kan medföra att du förlorar kontrollen och i värsta fall välter med din fyrhjuling.

### **Kom ihåg att den maximala lutningsvinkeln är 15°.**

- Försök inte att köra uppför backar som är för branta för fyrhjulingen eller din förmåga.
- Säkra att du har en bra sikt och kan se vägen framför dig. Om du inte kan se över ett backkrön ska du minska farten tills sikten blir bra.
- Du ska luta kroppen i riktning med backen. Det vill säga att om du kör uppför en backe ska du luta dig framåt och om du kör nerför en backe ska du luta dig bakåt

När du närmar dig en backe ska du göra följande:

- Håll dina fötter stabilt mot fotsteget/fotstödet.
- Öka farten INNAN du börjar uppstigningen så att du kan upprätthålla din hastighet för att inte motorn ska tjuvstanna.
- Flytta dig fram på sätet och luta dig framåt.

Om du är på väg uppför en backe och inser att din fyrhjuling inte har tillräcklig kraft för att ta sig ända upp, men att det är möjligt att vända säkert, kan du följa dessa tips:

- Luta kroppen i riktning "uppåt backen" (framåt).
- Gör en U-sväng innan du tappar fart.
- Kör långsamt nedåt samtidigt som du lutar kroppen i riktning "nedåt backen" (bakåt).

Om du konstaterar att din fyrhjuling inte har tillräcklig fart medan du kör uppför en lutning, gör följande:

- Fortsätt luta dig framåt och aktivera bromsarna så att du stannar helt. Din fyrhjuling FÅR INTE tillåtas att rulla baklänges.
- Aktivera parkeringsbromsen medan du lutar dig framåt.
- Lämna din fyrhjuling i riktning uppåt backen.

Försök aldrig att köra baklänges nerför en backe. Om du börjar rulla baklänges ska du inte plötsligt trycka på bromsen. Detta kan medföra att fyrhjulingen slår en baklänges kullerbytta.

Här är några tips vad du kan göra för att stoppa din fyrhjuling om den börjar rulla baklänges nerför en backe:

- Luta dig framåt och aktivera bromsen.
- Lägg i parkeringsbromsen och lämna din fyrhjuling i riktning uppåt backen.
- Om fyrhjulingen fortsätter rulla baklänges ska du omedelbart lämna fordonet!

Innan du börjar köra nerför en backe ska du undersöka terrängen noga. Det är bäst att välja den mest direkta vägen ner med så få hinder som möjligt. Luta dig tillbaka och kör långsamt. Om du behöver bromsa, tänk på att bromsa försiktigt.

Kom ihåg följande när du kör nerför en backe:

- Luta dig tillbaka.
- Kör långsamt.
- Bromsa med omtanke.
- Se framåt och var uppmärksam på hinder i terrängen.

### **Terräng:**

Du kan köra din fyrhjuling i många olika typer av terräng, men för att utnyttja fordonet på bästa sätt är det nödvändigt att du känner till området som du vill köra i, och att du vet hur fyrhjulingen reagerar vid olika situationer. Välj noga var du vill köra. Kör bara på befintliga vägar/stigar och undvik terräng där du inte har något att göra, exempelvis farliga stigningar eller våt områden. Var uppmärksam på hjulspår, hål och andra farliga hinder. Den erfarna föraren undviker problem genom att hålla sig borta från farliga eller riskabla situationer och genom att köra väl. Erfarna förare studerar körområdet grundligt. Om du vet vilka hinder eller faror som väntar, är du väl förberedd innan du når fram till dem. Var säker på att väljer rätt hastighet i förhållande till terrängen som du kör i.

- Rätt hastighet beror på:
- Siktförhållanden
- Erfarenhet
- Om det är plant eller kuperat
- Körunderlaget (skrovligt eller halt)
- Andra personer i området



**Körning i olika terrängförhållanden:**

När du har fått erfarenhet av din fyrhjuling kanske du vill köra med den i andra områden eller situationer, alla med olika typer av faror och olika säkerhetsregler. Var uppmärksam på att det finns områden som är direkt olämpliga och för farliga att köra i. Detta kan exempelvis vara i en sandgrop, där du riskerar att störta ner.

**Lera och vatten:**

Din fyrhjuling klarar av att köra i en del gyttja och vatten, men var uppmärksam på att:

- Fotsteget blir halt.
- Vattnet inte är för djupt.
- Kontrollera bromsarna när du är uppe ur vattnet.

**Snö:**

Det kan vara otroligt roligt att köra i snö, men det är självklart också mer riskfyllt. Dels för att det är halt och dels för att körförhållandena blir otydligare. Använd förnuftet när du kör.

Vi förbehåller oss rätten att ändra de tekniska parametrarna och specifikationerna för denna produkt utan föregående varsel.

D

# Original Sicherheitshandbuch



## QUAD 70cc „Kitten II“ – Artikelnr. 9059505

**Beschreibung:** 70cc-Quad für Kinder im Alter von 6-8 Jahren.

**Einsatzbereiche:** Überwiegend zum Spielen.

**Zweckmäßige Verwendung:** Darf nur wie in diesem Handbuch beschrieben verwendet werden. Jegliche andere Verwendung wird als nicht zweckmäßig angesehen.

### Inhalt

Vorstellung: .....	2
Warnschilder .....	3
Sicherheitsausrüstung .....	7
Sicherheitsanweisungen .....	9
Betrieb .....	11
Inspektion vor dem Start:.....	11
Start:.....	12
Stopp:.....	12
Fahren auf einem Quad: .....	12
Sicheres Fahren:.....	12
Fahrposition: .....	13
Bremstechnik:.....	13
Kurventechnik:.....	13
Fahren auf Hügeln und Steigungen:.....	14
Gelände: .....	15
Fahren bei unterschiedlichen Geländebedingungen:.....	16
Schlamm und Wasser: .....	16
Schnee:.....	16

## **Vorstellung:**

Dieses Handbuch sowie die Betriebsanleitung enthalten wichtige Angaben über Nutzungsmuster, Fahrtechnik, Sicherheitsregeln und Ratschläge sowie Angaben über Service und Wartung.

LESEN SIE BEIDE ANLEITUNGEN SORGFÄLTIG, BEVOR DAS QUAD IN GEBRAUCH GENOMMEN WIRD.

Wir wünschen uns, dass Sie viel Vergnügen beim Fahren mit Ihrem Quad haben. Sollten Probleme auftreten, stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

Es ist wichtig, dass jeder der das Quad fahren soll, die Anleitungen kennt. Wenn das Quad den Benutzer wechselt oder ausgeliehen wird, denken Sie bitte daran, dass auch der nächste Benutzer das Handbuch erhält.

Dieses Quad ist für Kinder von mindestens 6 Jahren geeignet. Das höchstzulässige Gewicht beträgt 60 kg.

Bitte beachten, dass obwohl man das Alter erreicht hat, es nicht sicher ist, dass man die Kraft, Fähigkeiten oder ausreichende Urteilskraft zum sicheren Fahren besitzt.

Als verantwortlicher Erwachsener muss man sicherstellen, dass das Kind eine ausreichende Schulung erhält, bevor es selbst fahren darf. Eventuell kann man sich an relevante Klubs wenden, um Hilfe und Erfahrungen zu erhalten.

Es ist äußerst wichtig, dass sich der verantwortliche Erwachsene vergewissert, dass das Kind, das mit dem Quad fährt, eine gründliche Einschulung für die Fahrt mit dem Quad erhält und die notwendigen Sicherheitselemente trägt.

Viel Vergnügen mit Ihrem Quad!

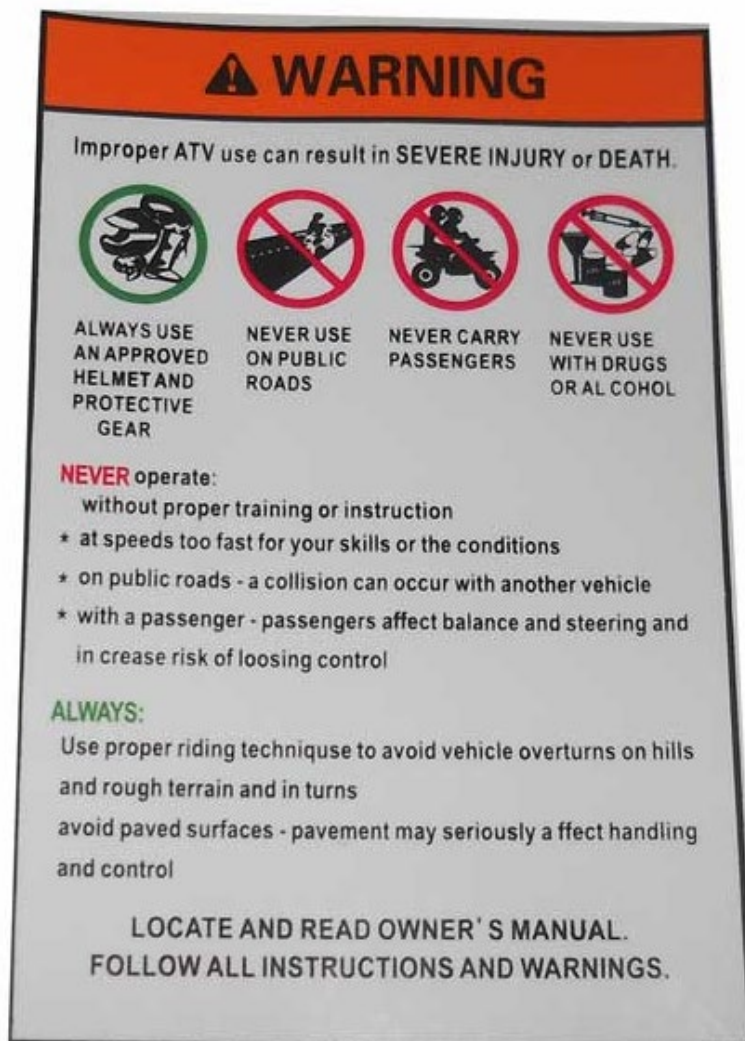
## Warnschilder

Am Fahrzeug sind wichtige Sicherheitshinweise in der Form von Schildern angebracht. Sämtliche Richtlinien sind zu lesen und einzuhalten.

Sorgen Sie dafür, die Schilder am Fahrzeug zu lesen und Sie dem Kind, das mit dem Fahrzeug fährt, ausführlich zu erklären. Sie enthalten wichtige Information bezüglich des sicheren und richtigen Betriebs des Fahrzeugs.

Entfernen Sie niemals ein Schild. Sollte ein Schild abfallen oder schwer zu lesen sein, kann beim Händler ein neues bestellt werden.

### Schild Nr. 1



#### Übersetzung:

Die falsche Anwendung des Quads kann zu ernsthaften Verletzungen oder gar zum Tod führen.

Stets einen zugelassenen Helm und Schutzausrüstung verwenden. Niemals auf öffentlichen Straßen fahren.

Niemals mit Passagieren fahren. Niemals unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol benutzen.

Verwenden Sie das Quad NIEMALS in folgenden Situationen:

Ohne ausreichende Übung oder eine Einweisung.

Mit einer für Ihre Fähigkeiten oder die Situation zu hohen Geschwindigkeit.

Auf öffentlichen Straßen – es kann zu einem Zusammenstoß mit anderen Fahrzeugen kommen.

Mit einem Passagier – Passagiere haben Einfluss auf Gleichgewicht und Steuerung und erhöhen das Risiko für einen Kontrollverlust.

Denken Sie **IMMER** an:

Eine korrekte Fahrtechnik, um das Umkippen auf Hügeln, in anspruchsvollem Gelände und in Kurven zu vermeiden.

Kopfsteinpflaster vermeiden. Kopfsteinpflaster beeinflusst die Steuerung und Kontrolle des Fahrzeugs drastisch.

LESEN SIE STETS DAS HANDBUCH UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE.

## Schild Nr. 2:

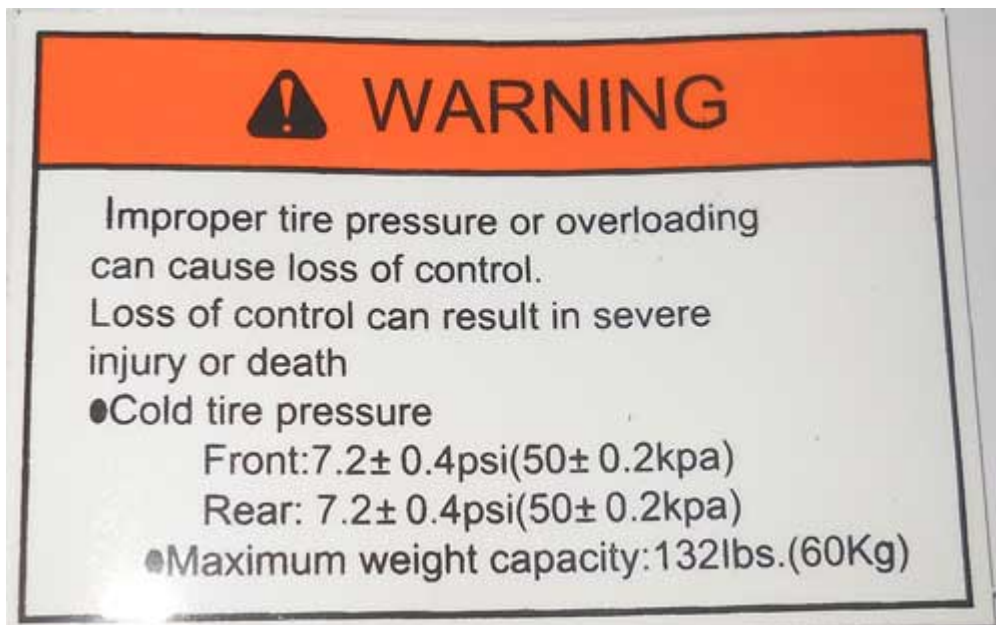


Übersetzung:

ACHTUNG

Niemals als Passagier mitfahren. Passagiere können zu Kontrollverlust und in weitere Folge zu ERNSTHAFTEN VERLETZUNGEN oder gar zum TOD führen.

## Schild Nr. 3:



Übersetzung:

ACHTUNG

Ein falscher Reifendruck oder eine Überladung können zum Kontrollverlust führen. Ein Kontrollverlust kann zu ernsthaften Verletzungen oder gar zum Tod führen.

- Reifendruck kalt  
Vorne: 7,2 ± 0,4 psi (50±0,2 kPa)  
Hinten: 7,2 ± 0,4 psi (50±0,2 kPa)
- Maximal zulässiges Gewicht: 132 lbs (60 kg)

**Schild Nr. 4:**



*Übersetzung:*

*Nur bleifreies Benzin*

*Verwenden Sie bleifreies Benzin mit mindestens 90 Oktan.*

*Benzin ist leicht entzündlich. Schalten Sie den Motor beim Tanken aus, um Funken oder offene Flammen zu vermeiden.*

**Schild Nr. 5:**



*Übersetzung:*

*Achtung!*

*Motoröl. Wechseln Sie das Motoröl nach den ersten 300 Meilen (=483 km), danach alle 1.000 Meilen (=1.608 km). Verwenden Sie ausschließlich Motoröl vom Typ 15W-40.*

*Kapazität Öltank: 0,8 L.*



**Schild Nr. 6:**



*Übersetzung:*

*Falls Kinder unter 16 Jahren dieses Quad fahren, ist das Risiko für schwere Verletzungen oder Tod drastisch erhöht.*

*Niemals Kindern unter 16 Jahren gestatten, dieses Quad zu fahren.*

## Sicherheitsausrüstung

Beim Fahren auf einem Quad ist Sicherheitsausrüstung anzuwenden. Die Sicherheitsausrüstung umfasst:

- Handschuhe
- Stiefel
- Lange Hose
- Langärmeliges Shirt, Pullover oder Jacke
- Helm
- Sicherheitsbrille

*Bitte beachten, dass die Sicherheitsausrüstung umfassender ist, wenn es sich um Training oder Wettrennen handelt. Bei sportlicher Betätigung empfehlen wir, sich an relevante Klubs zu wenden.*

### Handschuhe

Geeignete Fahrerhandschuhe, um zu verhindern, dass die Hände kalt werden, ermüden oder schmerzen. Sie schützen außerdem im Falle eines Sturzes. Geeignete Fahrerhandschuhe haben Schutzkissen über den Knöcheln und bieten eine gute Kombination aus Schutz und Komfort.

### Stiefel

Die empfohlene Fußbekleidung sind ein paar kräftige Stiefel, die bis über die Waden reichen. Sie schützen Füße, Fußgelenke und den unteren Teil der Beine. Geeignet sind vor allem Stiefel mit niedrigem Absatz, sodass man guten Halt auf dem Trittbrett hat.

### Hose und Shirt

Um die Haut gegen Hautabschürfungen und andere Verletzungen zu schützen, sollten stets ein langärmeliges Shirt oder eine Jacke sowie eine lange Hose getragen werden. Dies sind die Mindestanforderungen, fährt man jedoch in anspruchsvollem Gelände, sollten Knieschützer und Schulterschützer benutzt werden, die einen besseren Schutz bieten.

### Helm

Ein Helm zum Schutz des Kopfes ist die wichtigste Sicherheitsausrüstung. Ein Helm kann ernsthafte Kopfverletzungen verhindern. Entscheiden Sie sich für einen zugelassenen Helm. Der Helm muss bequem aufzusetzen sein und sicher befestigt werden.



### **Sicherheitsbrille/Visier**

Um sicher fahren zu können, ist es natürlich notwendig, dass man gut in Fahrrichtung sehen kann. Gegenstände, wie Steine, Zweige, Äste oder Insekten, die auf das Gesicht treffen, können den Fahrer leicht irritieren. Trifft ein solcher Gegenstand auf das Auge, kann dies zu ernsthaften Verletzungen führen. Eine normale Sonnenbrille bietet keinen ausreichenden Schutz beim Fahren auf einem Quad. Sicherheitsbrille und Visier dürfen nicht derart zerkratzt sein, dass dadurch die Sicht behindert wird. Wenn die Ausrüstung keine Standardkennzeichnung hat, ist sicherzustellen, dass sie aus Polycarbonat mit einer Beschichtung gegen Kratzer hergestellt wurde. Eine geeignete Sicherheitsbrille muss sicher und fest sitzen und belüftet sein, um ein Beschlagen zu verhindern. Man kann bspw. eine dunkle Sicherheitsbrille oder ein Visier bei Sonnenschein und eine gelbe Sicherheitsbrille oder ein Visier bei bedeckter Witterung auswählen, fährt man jedoch in der Nacht, ist eine transparente Brille auszuwählen.

## Sicherheitsanweisungen

**Wenn die folgenden Sicherheitsanweisungen nicht befolgt werden, kann es zu schweren Verletzungen und zum Tod kommen.**

- Dieses Sicherheitshandbuch ebenso wie die Betriebsanleitung und die Kennzeichen lesen und alle Richtlinien befolgen.
- Das Fahrzeug ist für einen Fahrer vorgesehen. Niemals andere Personen befördern.
- Lassen Sie niemals Kinder unter 6 Jahren das Quad fahren.
- Niemals andere das Quad fahren lassen, es sei denn, die Person hat die Anleitungen und Warnschilder gelesen.
- Der Fahrer sollte einen zugelassenen Offroad-Motorradhelm tragen, der gut passt, sowie Augenschutz (Brille oder Visier) Handschuhe, Stiefel, langärmeliges Shirt oder Jacke sowie lange Hose.
- Niemals mit zu hoher Geschwindigkeit fahren. Die Geschwindigkeit stets den Verhältnissen im Gelände, der Sichtbarkeit sowie der Erfahrung des Fahrers mit dem Fahrzeug anpassen.
- Niemals versuchen, auf zwei Rädern zu fahren, zu springen oder andere Stunts auszuführen.
- Das Quad stets vor jeder Fahrt überprüfen, um sicherzustellen, dass er sich in einem sicheren Zustand befindet. Sämtliche Anweisungen in Bezug auf Service und Wartung des Fahrzeugs, die in dieser Anleitung sowie der Betriebsanleitung beschrieben sind, müssen befolgt werden.
- Stets beide Hände am Lenker und die Füße auf den Fußstützen halten.
- Stets langsam und vorsichtig fahren, wenn in unbekanntem Gelände gefahren wird. Stets bereit sein, das Fahrverhalten dem Gelände anzupassen.
- Stets die Anweisungen für Kurven in diesem Handbuch anwenden. Den Vorgang bei geringer Geschwindigkeit üben, bevor bei höherer Geschwindigkeit abgebogen wird. Niemals bei extrem hoher Geschwindigkeit abbiegen.
- Stets das Fahrzeug in einer autorisierten Werkstatt überprüfen lassen, wenn es an einem Unfall beteiligt war.
- Niemals mit dem Quad auf Hügeln fahren, die für den ATV oder die Fähigkeiten des Fahrers zu hoch sind. Das Fahren auf kleineren Hügeln üben, bevor man sich mit größeren Hügeln versucht.
- Vor Beginn der Fahrt das Gelände genau beobachten. Niemals einen Hügel hinauf fahren, der sehr glatt oder lose ist. Niemals plötzlich Gas geben und nie plötzlich den Gang wechseln. Niemals mit hoher Geschwindigkeit über einen Hügel fahren.
- Stets das Gelände genau beobachten, bevor man den Hügel hinunterfährt. Das Hinunterfahren in einem Winkel vermeiden, durch den das Fahrzeug zur einen Seite umkippen kann. So weit wie möglich gerade nach unten fahren.
- Hügel vermeiden, die sehr glatt sind oder eine lose Oberfläche haben. Niemals versuchen, ein Quad auf einem Hügel zu wenden, bevor die Wendetechnik gut gemeistert wird. Weitestgehend vermeiden, quer auf einem steilen Hügel zu fahren.
- Stets die Anweisungen der Anleitung befolgen, wenn das Fahrzeug anhält oder rückwärts rollt und das spezielle Verfahren zum Bremsen befolgen.

- Stets neue Bereiche auf Hindernisse überprüfen, bevor die Fahrt begonnen wird. Niemals versuchen, große Hindernisse zu überwinden, wie hohe Klippen oder umgestürzte Bäume.
- Stets darauf achten, nicht zu rutschen oder auszugleiten. Auf glatten Oberflächen, wie bspw. Eis, sollte man langsam und äußerst vorsichtig fahren, um die Gefahr des Rutschens und den Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug zu vermeiden.
- Das Quad möglichst nicht durch tiefes Wasser oder starke Wasserströme fahren. Tiefen vermeiden, die größer als die empfohlene maximale Tiefe sind. Langsam fahren und plötzliche Bewegungen vermeiden, eine langsame und gleichmäßige Vorwärtsgeschwindigkeit beibehalten, keine plötzlichen Drehungen oder Stopps ausführen und nicht plötzlich Gas geben.
- Nasse Bremsen können die Fähigkeit zum Anhalten reduzieren. Die Bremsen testen, wenn das Fahrzeug das Wasser verlassen hat. Bei Bedarf das Bremspedal einige Male treten, um die Bremsscheiben und Bremsklötze durch die Reibung trocknen zu lassen.
- Stets sicherstellen, dass sich keine Hindernisse oder Personen hinter dem Fahrzeug befinden, wenn rückwärts gefahren wird. Bei freier Bahn kann langsam rückwärts gefahren werden.
- Stets die Art Räder und die Radgröße verwenden, die in der Anleitung angegeben sind. Stets den korrekten Reifendruck einhalten, wie in der Betriebsanleitung beschrieben.
- Niemals Änderungen am Quad durch falsche Installationen oder eine nicht zugelassene Verwendung von Zubehör vornehmen. Darauf achten, dass Zubehör, wie z. B. Rasenmäher, die Handhabung und Leistung der Maschine verändern kann.
- Niemals mit einer schwereren Last als der angegebenen max. Kapazität fahren. Die Last ist ordentlich zu verteilen und sicher zu befestigen. Das Tempo verringern und die Anweisungen der Anleitung im Hinblick auf das Fahren mit Last oder Anhänger befolgen. Bitte beachten, dass sich die Bremslänge verlängert.

## **Achtung!**

**Potenzielle Gefahr:** Falsche Handhabung von Benzin.

**Das kann geschehen:** Das Benzin kann sich entzünden und Verbrennungen verursachen.

**Vermeidung der Gefahr:** Die Maschine stets ausschalten, wenn Kraftstoff eingefüllt wird. Keinen Kraftstoff unmittelbar, nachdem die Maschine in Gebrauch war und noch warm ist, einfüllen. Auf das Verschütten von Kraftstoff auf Motor oder Auspuffrohr/Schalldämpfer achten. Beim Einfüllen von Kraftstoff niemals rauchen sowie Abstand zu Funken und offenen Flammen halten. Wenn die Maschine in einem anderen Fahrzeug transportiert werden soll, ist dafür zu sorgen, dass sie aufrecht steht und das Kraftstoffventil geschlossen ist, sodass kein Kraftstoff aus dem Vergaser oder Tank austreten kann.

**Das kann geschehen:** Benzin ist giftig und kann zu Vergiftungen führen.  
**Vermeidung der Gefahr:** Wenn Benzin verschluckt wird oder Dämpfe inhaliert werden bzw. wenn Benzin in die Augen gelangt, ist unverzüglich ein Arzt aufzusuchen. Gelangt Benzin auf die Haut, ist diese unverzüglich mit Wasser und Seife zu reinigen. Unverzüglich die Kleidung wechseln, wenn Benzin darauf verschüttet wurde.

**Achtung!**  
**Potenzielle Gefahr:** Start oder Betrieb der Maschine in geschlossenen Räumen.  
**Das kann geschehen:** Auspuffgase sind giftig und können zum Verlust des Bewusstseins sowie innerhalb kurzer Zeit zum Tod führen.  
**Vermeidung der Gefahr:** Sorgen Sie stets für eine ausreichende Belüftung.

## Betrieb

### Inspektion vor dem Start:

Das Fahrzeug ist vor dem Start stets zu überprüfen, um sicherzustellen, dass es sich in einem guten und sicheren Zustand befindet. Folgende Checkliste ist anzuwenden:

1. Die Reifen werden auf Zustand und Druck überprüft
2. Der Kraftstofftank wird bis zum korrekten Füllstand befüllt
3. Alle Bremsen werden überprüft und evtl. justiert, die Bremsflüssigkeit wird kontrolliert
4. Der Gasregler wird auf Funktion und Verschluss überprüft
5. Alle Leuchten werden auf Funktion überprüft, einschl. Anzeigeleuchten und Schalter
6. Der Motorstoppschalter wird auf Funktion überprüft
7. Die Räder werden überprüft: Rad- und Achsmuttern sind korrekt fest gezogen bzw. durch Splinte gesichert
8. Luftfilterelemente werden auf Verschmutzung überprüft und gereinigt bzw. ausgewechselt
9. Der Lenker wird auf freie Beweglichkeit überprüft, dabei ist auf ungewöhnliches Spiel zu achten
10. Die Maschine wird auf lose Teile, beschädigte Komponenten sowie loser Bolzen/Muttern überprüft
11. Die Sicherheitsausrüstung des Fahrers wird überprüft: Helm, Brille, Kleidung
12. Die Kühlerflüssigkeit wird überprüft

## **Start:**

*Wenn die Maschine gestartet wird, muss sie sich im Leerlauf befinden und der Benzinhahn muss offen sein. Die Zündung einschalten, die Starthilfe zur Seite schieben und den Startschalter betätigen. Beim Start des Motors wird leicht Gas gegeben. Wenn der Motor warm ist, wird die Starthilfe zurückgeschoben.*

## **ACHTUNG**

- Der Startmotor darf jeweils nicht mehr als 5 Sekunden aktiviert werden, da er anderenfalls beschädigt werden kann.
- Den Startschalter unmittelbar, nachdem der Motor läuft, loslassen.
- Der Startschalter darf nicht aktiviert werden, wenn der Motor läuft.

## **Fahren:**

Auf dem Sitz sitzen, die Füße auf den Fußrasten ruhen lassen und die Hände auf den Lenker legen. Den ersten Gang einlegen, die Handbremse lösen und den Gashebel betätigen.

Die max. Geschwindigkeit lässt sich begrenzen, indem der Gashebel heruntergedrosselt wird (4 mm Schraube mit Kontermutter), während Sie das Fahren auf dem Quad üben, oder wenn die max. Geschwindigkeit für den Fahrbereich zu hoch ist.

## **Stopp:**

Nach beendeter Fahrt: Den Motor einen Augenblick im Leerlauf laufen lassen, bevor der Stoppschalter betätigt wird. Die Zündung wird ausgeschaltet und der Benzinhahn geschlossen. Die Feststellbremse aktivieren.

## **Fahren auf einem Quad:**

Es gibt viel zu lernen, wenn man beginnt auf einem Quad zu fahren. Diese Anleitung kann ein korrektes Training und Erfahrungen **nicht** ersetzen. Zweck dieser Anleitung ist es, einen Überblick über die Sicherheitsvorkehrungen und eine Referenz dafür zu geben, dass man sicher auf seinem Quad fährt.

## **Sicheres Fahren:**

Bevor man beginnt, seinen Quad zu fahren, ist ein großes flaches und offenes Gelände auszuwählen, auf dem man üben kann. Es ist **SEHR** wichtig, das Fahren zu üben, um mit dem Quad vertraut zu werden, bevor man beginnt, im Gelände zu fahren. Achten Sie darauf, dass das Übungsgebiet frei von Hindernissen und Gefahren, wie Steinen, Löchern oder Ästen ist.

### **Fahrposition:**

Eine korrekte Fahrposition ist wichtig. Indem eine gute Fahrposition aufrechterhalten wird, erreicht man bessere Kontrolle über die Steuergriffe und ist in der Lage, durch Verlagerung des Körpergewichts schneller zu reagieren, als wenn man nicht ordentlich auf dem Fahrzeug sitzen würde.

Bei der korrekten Fahrposition geht es außerdem um Folgendes:

- Die Augen offen halten und nach vorn blicken.
- Die Schultern entspannen und die Ellbogen vom Körper weg leicht nach außen beugen.
- Die Hände am Lenker halten.
- Die Knie am Benzintank halten.
- Die Füße ruhen auf den Fußrasten, die Zehen zeigen nach vorn.

Es ist äußerst wichtig, dass Hände und Füße korrekt auf dem Quad positioniert sind. Auch wenn man nur eine Hand oder einen Fuß versetzt, kann sich dadurch die Fähigkeit zum sicheren Fahren verringern, weil sich die Balance verändert, was dazu führen kann, dass man herunterfällt. Außerdem besteht die Gefahr, dass ein Fuß oder Bein mit einem Hinterrad in Berührung kommt, wenn der Fuß vom Trittbrett genommen wird. Dies kann selbstverständlich zu Verletzungen oder einem Unfall führen.

### **Bremstechnik:**

Die Bremsfähigkeit des Quad ist wichtig. Ohne Bremsen ist es nur schwer, anzuhalten! Das Quad ist an Vorder- und Hinterrädern mit Bremsen ausgestattet.

Hier sind einige Tipps für gutes Abbremsen:

- Den Gashebel loslassen.
- Übertriebenes Bremsen in Kurven vermeiden.
- Auf losen Oberflächen die Bremse nur leicht anwenden.

### **Kurventechnik:**

Es ist wichtig zu wissen, wie man das Quad dreht oder wendet.

Hier sind einige Tipps:

- Den Körper nach vorn und zur Innenseite der Kurve lehnen.
- Beim Abbiegen stets in Fahrtrichtung blicken.
- Wenn man die Geschwindigkeit erhöht oder sehr scharf abbiegt, muss der Körper mehr zur Innenseite der Kurve gelehnt werden, um die Balance zu halten.

- Wenn das Quad beim Abbiegen zu kippen beginnt, verfallen Sie nicht in Panik! Lehnen Sie den Körper weiter in die Kurve, während das Tempo allmählich verringert und die Kurve weniger scharf gefahren wird.

### **Fahren auf Hügeln und Steigungen:**

Es ist wichtig zu wissen, wie man das Quad auf Hügeln und Steigungen fährt. Falsches Fahren auf Hügeln kann dazu führen, dass man die Kontrolle verliert und schlimmstenfalls mit dem Quad umkippt.

### **Bitte BEACHTEN, dass der maximale Steigungswinkel 15° beträgt.**

- Nicht versuchen, Hügel zu bewältigen, die zu steil für Ihre Fähigkeiten oder das Vermögen des Quad sind.
- Für gute Sicht und einen Blick auf die Straße vor Ihnen sorgen. Wenn Sie nicht über einen Hügel blicken können, ist das Tempo zu verringern, bis Sie gute Sicht haben.
- Der Körper wird in Richtung des Hügels gelehnt. Wenn Sie einen Hügel hinauf fahren, lehnen Sie sich also nach vorn; und wenn Sie einen Hügel hinunter fahren, lehnen Sie sich nach hinten.

Wenn Sie sich einem Hügel nähern, ist Folgendes zu tun:

- Die Füße fest auf dem Trittbrett/den Fußrasten halten.
- Das Tempo **VOR** Beginn des Anstiegs erhöhen, sodass Sie die Geschwindigkeit aufrechterhalten können und nicht anhalten.
- Rücken Sie auf dem Sitz nach vorn und lehnen Sie sich nach vorn.

Wenn Sie beim Hinauffahren feststellen, dass das Quad nicht ausreichend Kraft hat, um bis nach oben zu gelangen, jedoch sicher gewendet werden kann, können Sie folgende Tipps befolgen:

- Den Körper in Richtung „zum Hügel hinauf“ lehnen.
- Wenden, bevor Sie an Tempo verlieren.
- Langsam nach unten fahren, während Sie den Körper in Richtung „den Hügel hinunter“ (nach hinten) lehnen.

Wenn Sie feststellen, dass das Quad keinen Antrieb mehr hat, während Sie eine Steigung hinauf fahren, ist Folgendes zu tun:

- Lehnen Sie sich weiter nach vorn und betätigen Sie die Bremsen, sodass Sie vollständig anhalten. Sie **DÜRFEN NICHT** zulassen, dass Ihr Quad rückwärts zu rollen beginnt.

- Während Sie sich nach vorn lehnen, wird die Feststellbremse aktiviert.
- Verlassen Sie das Quad in Richtung des Hügels nach oben.

Versuchen Sie niemals, rückwärts einen Hügel hinunterzufahren. Wenn Sie beginnen rückwärts zu rollen, darf die Bremse nicht plötzlich betätigt werden. Dies kann dazu führen, dass sich das Quad rückwärts überschlägt.

Hier sind einige Tipps, wie Sie das Quad stoppen können, wenn er rückwärts einen Hügel hinunter zu rollen beginnt:

- Lehnen Sie sich nach vorn und betätigen Sie die Bremse.
- Aktivieren Sie die Feststellbremse und verlassen Sie das Quad in Richtung des Hügels nach oben.
- Wenn das Quad weiter rückwärts rollt, verlassen Sie den ATV augenblicklich!

Bevor Sie beginnen, einen Hügel hinunterzufahren, ist das Gelände sorgfältig zu untersuchen. Es wird am besten ein Weg ausgewählt, der gerade mit so wenig Hindernissen wie möglich hinunter führt. Lehnen Sie sich zurück und fahren Sie langsam. Wenn gebremst werden muss, dann bremsen Sie vorsichtig.

Beachten Sie bitte Folgendes beim Hinunterfahren auf einem Hügel:

- Lehnen Sie sich zurück.
- Fahren Sie langsam.
- Bremsen Sie mit Umsicht.
- Blicken Sie nach vorn und achten Sie auf Hindernisse im Gelände.

### **Gelände:**

Man kann das Quad in verschiedenen Arten von Gelände fahren, um es jedoch bestmöglich auszunutzen, ist es nötig, dass Sie das zu befahrene Gelände kennen, und dass Sie wissen, wie das Quad in verschiedenen Situationen reagiert. Wählen Sie sorgfältig aus, wo Sie fahren wollen. Fahren Sie nur auf vorhandenen Bahnen und meiden Sie Gelände, in dem Sie nichts zu suchen haben, wie z. B. gefährliche Steigungen oder Feuchtgebiete. Achten Sie auf Fahrinnen, Löcher und andere gefährliche Hindernisse. Ein erfahrener Fahrer vermeidet Probleme, indem gefährliche oder riskante Situationen vermieden werden und sicher gefahren wird. Erfahrene Fahrer erkunden den Fahrbereich gründlich. Wenn man weiß, was an Hindernissen oder Gefahren auf einen zukommen kann, ist man gut vor deren Erreichen vorbereitet.

Achten Sie darauf, die für das zu befahrene Gelände passende Geschwindigkeit auszuwählen.

Die richtige Geschwindigkeit hängt von Folgendem ab:

- Übersichtsverhältnisse
- Erfahrung



- Flaches oder hügeliges Gelände
- Untergrund (rau oder glatt)
- Andere Personen in der Umgebung

### **Fahren bei unterschiedlichen Geländebedingungen:**

Wenn Sie Erfahrung mit Ihrem Quad gewonnen haben, möchten Sie sicher auch in anderen Gebieten oder Situationen fahren. Sie alle bergen verschiedene Arten von Gefahren und verschiedene Sicherheitsregeln. Achten Sie darauf, dass es Gebiete gibt, die absolut ungeeignet und zum Fahren zu gefährlich sind. Dies könnte z. B. eine Kiesgrube sein, in der die Gefahr des Abstürzens besteht.

### **Schlamm und Wasser:**

Das Quad kann in Schlamm und Wasser fahren, es ist jedoch Folgendes zu beachten:

- Das Trittbrett wird sehr glatt
- Das Wasser darf nicht zu tief sein
- Nach dem Verlassen des Wassers die Bremsen überprüfen

### **Schnee:**

Das Fahren in Schnee kann sehr viel Spaß machen, ist natürlich aber auch mit einem Risiko behaftet – teils, weil es sehr glatt ist und teils, weil man die Fahrverhältnisse nicht so gut sehen kann. Fahren Sie also mit Umsicht.

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Information technische Parameter oder Spezifikationen für dieses Produkt zu ändern.